

PSALM 119:97-104

KJV

97

O
how **love** I thy law!
it **is** my meditation all the day.

O
I || **love** | law!
|thy
it || **is** | meditation
|the day |my
|all

98

Thou
\through thy commandments
hast made me wiser
\than mine enemies:
for ^{kí}
they **are** ever
\with ^{le} me.

Thou || **hast made** | me | wiser
|through com- |than
|mandments |enemies
|thy |mine
for
they || **are** |
|ever
|with ^{le} me.

ESV

97

Oh
how I **love** your law!
It **is** my meditation all the day.

O
I || **love** | law!
|thy
it || **is** | meditation
|the day |my
|all

98

Your commandment **makes**
me wiser
\than my enemies,
for ^{kí}
it **is** ever
\with ^{le} me.

commandment || **makes** | me | wiser
|Your |than
|enemies
|my
for
it || **is** |
|ever
|with ^{le} me.

RVA

97

Cuánto **amo** yo tu ley!
Todo el día **es** ella mi meditación.

\Cuánto
yo || **amo** | ley!
|tu
ella || **es** | meditación.
|el día |mi
|Todo

98

Me **has hecho** más sabio
\que mis enemigos
\con tus mandamientos;
Porque ^{kí}
^{le} me **son** eternos.

|| **has hecho** | ^{le} Me | sabio
|con manda- |más que
|mientos |enemigos
|tus |mis
Porque
|| **son** | eternos.
| ^{le} me

I **have** more understanding
 \than all my teachers:
for ^{kî}
 thy testimonies **are** my
 meditation.

I || **have** | understanding
 \more
 \than teachers:
 \all \my
for
 testimonies || **are** \ meditation.
 \thy \my

I **understand**
 \more than the ancients,
because ^{kî}
 I **keep** thy precepts.

I || **understand**
 \more than the ancients
because
 I || **keep** \precepts.
 \thy

I **have** more understanding
 \than all my teachers,
for ^{kî}
 your testimonies **are** my
 meditation.

I || **have** | understanding
 \more
 \than teachers:
 \all \my
for
 testimonies || **are** \ meditation.
 \your \my

I **understand**
 \more than the aged,
for ^{kî}
 I **keep** your precepts.

I || **understand**
 \more than the aged
for
 I || **keep** \precepts.
 \your

\Más que todos mis enseñadores
he entendido:
Porque ^{kî}
 tus testimonios **son** mi
 meditación.

|| **he entendido**:
 \Más que enseñadores
 \todos \mis
Porque
 testimonios || **son** \ meditación.
 \tus \mi

\Más que los viejos
he entendido,
Porque ^{kî}
he guardado tus mandamientos.

|| **he entendido**:
 \Más que los viejos
Porque
 || **he guardado** \mandamientos
 \tus

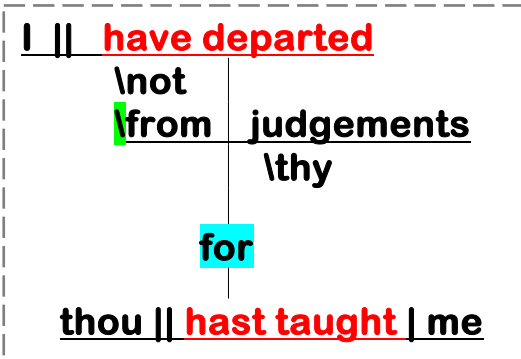
101

I **have refrained** my feet
\\from every evil way,
that
I **might keep** thy word.



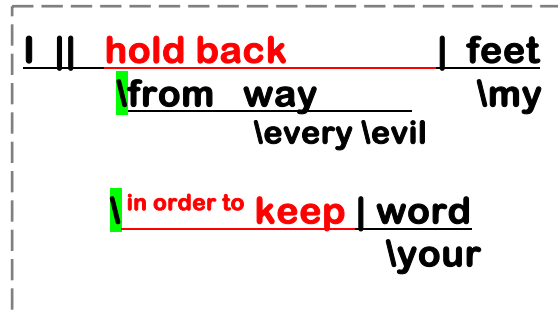
102

I **have not departed**
\\from thy judgments:
for ^{kí}
thou **hast taught** me.



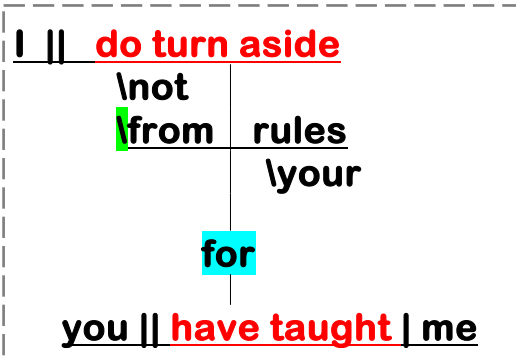
101

I **hold back** my feet
\\from every evil way,
\\in order to **keep** your word.



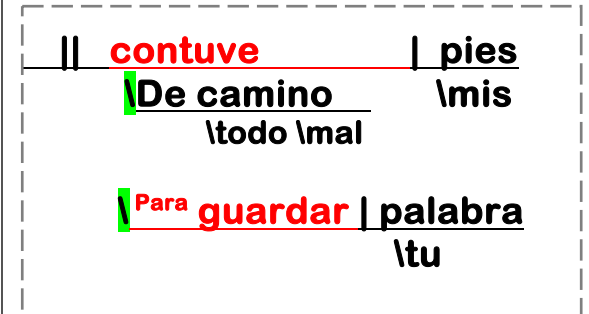
102

I **do not turn aside**
\\from your rules,
for ^{kí}
you **have taught** me.



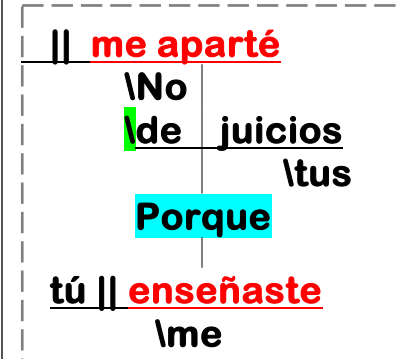
101

\\De todo mal camino
contuve mis pies,
\\Para **guardar** tu palabra.



102

No **me aparté**
\\de tus juicios;
Porque ^{kí}
tú me **enseñaste**.



How sweet **are** thy words
 \unto^{1e} my taste!
 yea,
 sweeter
 \than honey
 \to^{1e} my mouth!

words are	\How sweet
\thy	\unto ^{1e} taste! my
	yea sweeter than honey to ^{1e} mouth my

\Through thy precepts
 I **get** understanding;
 therefore
 I **hate** every false way.

I get	understanding
\Through precepts thy	
therefore	
I hate	way every false

How sweet **are** your words
 \to^{1e} my taste,
 sweeter
 \than honey
 \to^{1e} my mouth!

words are	\How sweet
\your	\to ^{1e} taste! my
	sweeter than honey to ^{1e} mouth my

\Through your precepts
 I **get** understanding;
 therefore
 I **hate** every false way.

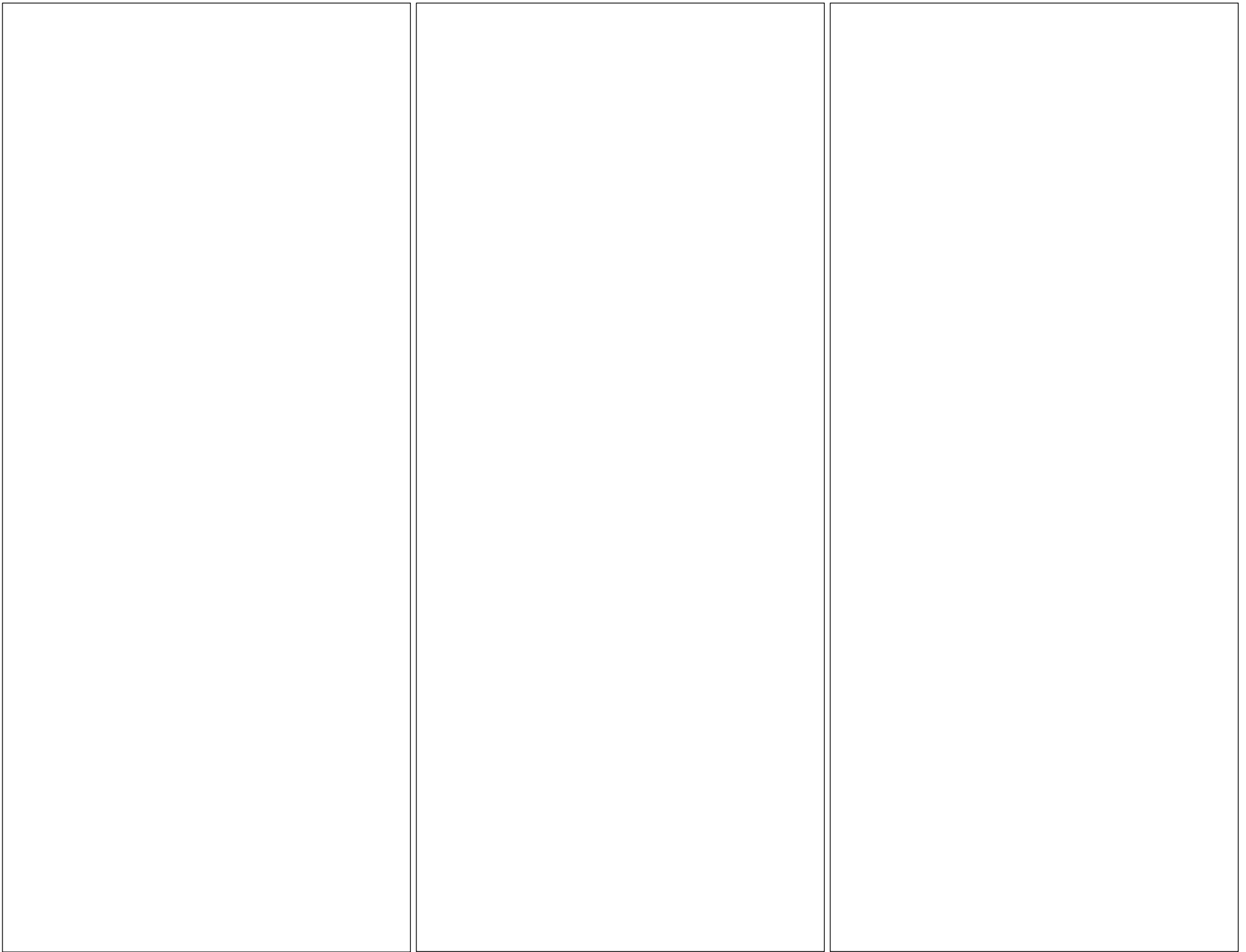
I get	understanding
\Through precepts your	
therefore	
I hate	way every false

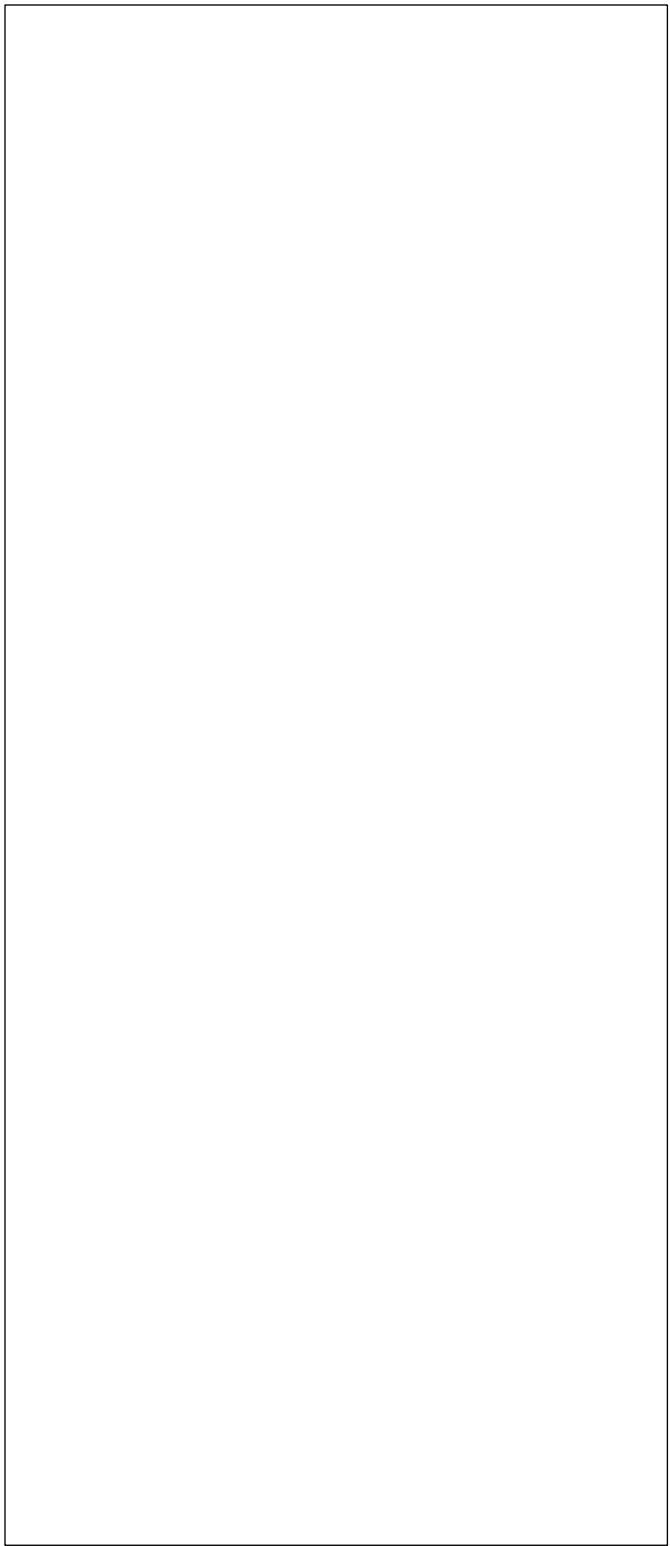
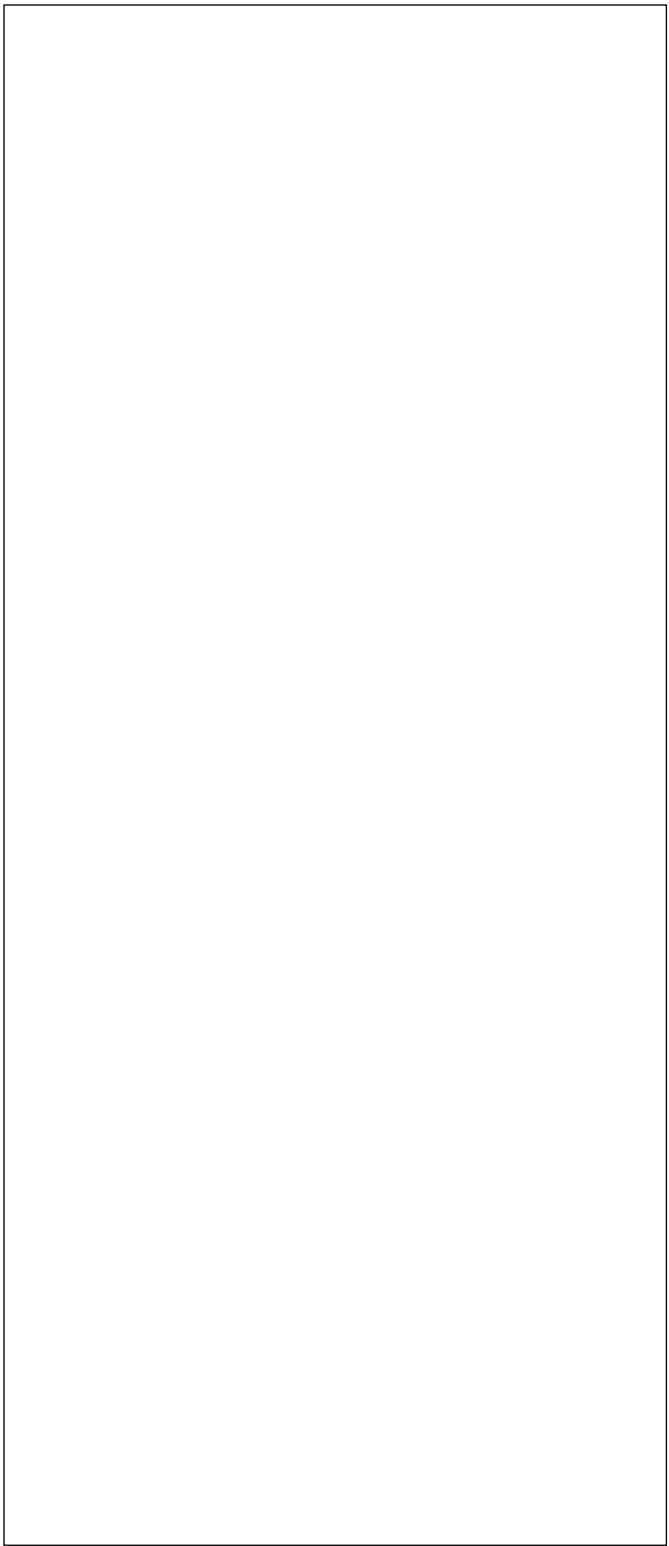
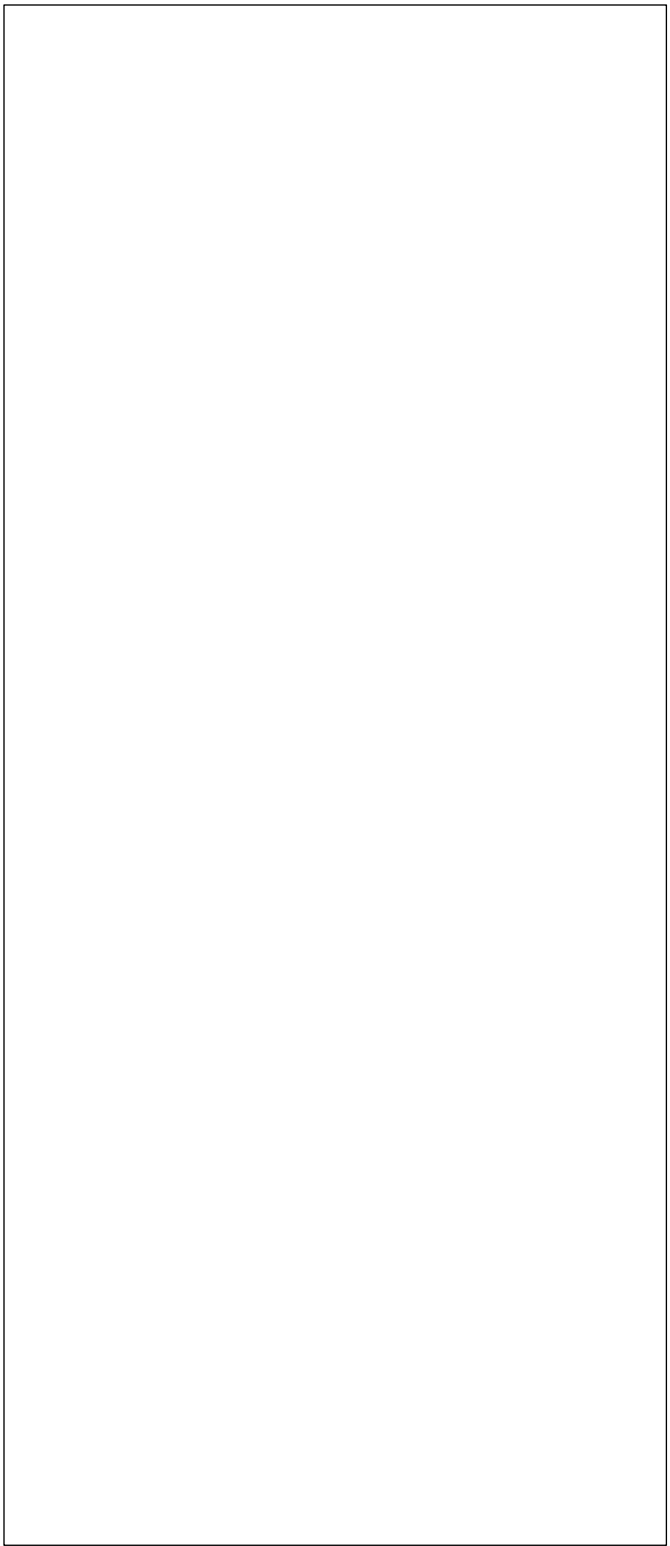
Cuán dulces **son**
 á mi^{1e} paladar
 tus palabras!
 \Más que la miel
 \lá^{1e} mi boca.

palabras son	\Cuán dulces
\tus	\lá ^{1e} paladar mi
	\Más que la mie lá ^{1e} boca mi

\De tus mandamientos
he adquirido inteligencia:
 Por tanto
he aborrecido todo camino
 \de mentira.

he adquirido	inteligencia:
\De mandamientos tus	
Por tanto	
he aborrecido	camino todo de mentira





H9997 ie
H9996 be
H9995 ke
H3588 ki
H413 'el

LORD